

ANKER

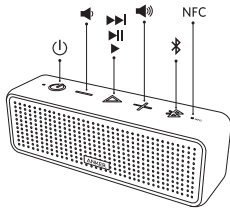
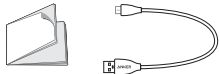
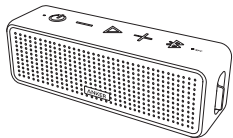
Product Number A3106 رقم المنتج
Bluetooth Speaker / SoundCore Select
SM-A494-V01

Owner's Manual

SoundCore Select

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Manuale di Istruzioni | Manual de Instrucciones | 使用说明书
Начальное руководство | دليل الترحيب





English

Safety Instructions

1. Avoid dropping.
2. Do not disassemble.
3. Do not submerge in water.
4. Avoid extreme temperatures.
5. Use original or certified cables.
6. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
7. Do not use the device outdoors during thunderstorms.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1)

This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

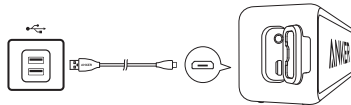
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.



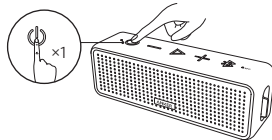
Charge Your SoundCore



●	Flashing red	Low battery
●	Steady red	Charging
○	Steady white	Fully charged
!	To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.	



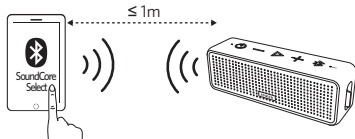
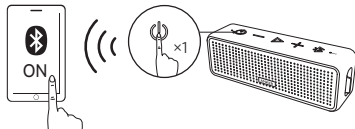
Turn on / off



Press	ON	Steady white
Press and hold for 1 second	OFF	Off



Bluetooth Pairing



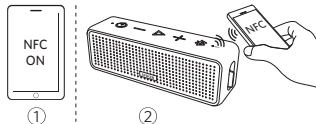
Press	Enter pairing mode
Press and hold for 2 seconds	Un-pair connected device and re-enter pairing mode

Flashing blue	Pairing mode
Steady blue	Connected to a device

💡 When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.



NFC Pairing



💡 To break connection, tap again the NFC device onto SoundCore's NFC detection area.



Connect via AUX



* SoundLine AUX cable sold separately

💡 To return to Bluetooth mode, remove the AUX cable from your SoundCore.



Controls



▶ ×1	Press	Play / pause
▶ ×2	Double press	Skip forward
+ / -	Press	Volume up / down



▶ >1s	Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software
-------	-----------------------------	--



▶ ×1	Press	Answer / End call
▶ >1s	Press and hold for 1 second	Reject call
▶ ×1	Press	Put current call on hold and answer incoming call
▶ ×1	Press	Switch between held call and active call
▶ >1s	Press and hold for 1 second	Transfer a call between speaker and mobile phone



Steady blue	On a call
Flashing blue	Incoming call

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V = 2 A	Charging time	3 hours
Play time (varies by volume level and content)	Up to 24 hours	Driver (full range)	1.5" x 2
Audio output	6 W × 2	Frequency response	70 Hz - 20 KHz
Impedance	4 Ω	Bluetooth version	V4.2
Range	20 m / 66 ft	Waterproof rating	IPX 5
Size	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Weight	408 g / 14.4 oz

Sicherheitshinweise

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
2. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
3. Nicht in Wasser eintauchen.
4. Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
5. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
6. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öl zum Reinigen.
7. Das Gerät darf nicht im Freien während eines Gewitters genutzt werden.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



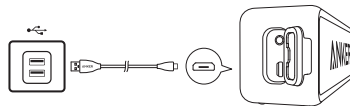
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



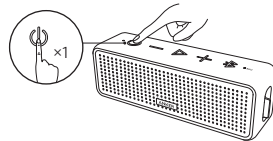
Ihren SoundCore aufladen



☼	Rot blinkend	Niedriger Energiestand
●	Durchgehend rot	Ladend
○	Durchgehend weiß	Voll geladen
⚠	Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.	



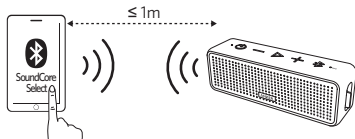
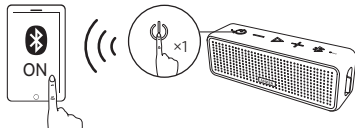
Ein- / Ausschalten



Drücken	An	Durchgehend weiß
Eine Sekunde gedrückt halten	Aus	☼ Aus



Bluetooth-Kopplung



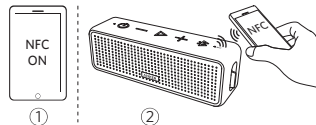
	Drücken	Verbinden starten
	2 Sekunden gedrückt halten	Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten

	Blau blinkend	Pairing-Modus
	Durchgehend blau	Mit Gerät verbunden

Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schaltet er sich in den Pairing-Modus.



NFC-Kopplung



Um die Verbindung aufzuheben berühren Sie den SoundCore mit Ihrem NFC-Gerät erneut.



Via AUX verbinden



*SoundLine AUX-Kabel werden separat verkauft



Entfernen Sie das AUX-Kabel von Ihrem SoundCore, um in den Bluetooth-Modus zurückzukehren.



Steuerung



▶ ×1	Drücken	Play / Pause
▶ ×2	Doppelt drücken	Nächster Titel
+ / -	Drücken	Lautstärke hoch / runter



▶ >1s	Eine Sekunde gedrückt halten	Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren
-------	------------------------------	--



▶ ×1	Drücken	Anruf annehmen / beenden
▶ >1s	Eine Sekunde gedrückt halten	Anruf ablehnen
▶ ×1	Drücken	Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen
▶ ×1	Drücken	Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln
▶ >1s	Eine Sekunde gedrückt halten	Den Anruf vom Lautsprecher auf das Handy umleiten.



Durchgehend blau	aktiver Anruf
Blau blinkend	Eingehender Anruf

Spezifikationen



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Input	5 V = 2 A	Ladezeit	3 Stunden
Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	Bis zu 24 Stunden	Treiber (Full-Range)	1.5" x 2
Audio-Output	6 W × 2	Frequenzgang	70 Hz - 20 KHz
Impedanz	4 Ω	Bluetooth-Version	V4.2
Reichweite	20 m / 66 ft	Zertifizierung Wasserdichte	IPX 5
Größe	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Gewicht	408 g / 14.4 oz

安全にご使用いただくために

1. 過度な衝撃を与えないでください。
2. 危険ですので分解しないでください。
3. 水に沈めないでください。
4. 極端な温度下では使用しないでください。
5. 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
6. 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
7. 雷雨の激しい時はご使用を控えてください。

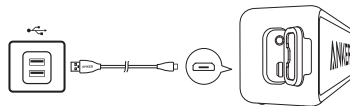
注意



リサイクル・再利用可能な、高品質の素材および部品で、設計・製造されています。



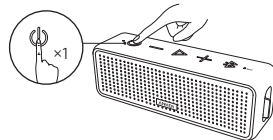
SoundCore本体の充電



☀	赤の点滅	要充電
●	赤の点灯	充電中
○	白の点灯	満充電
⚠	バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。	

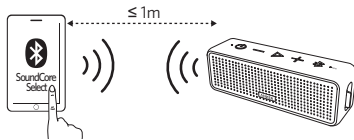
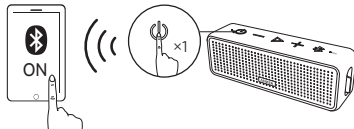


電源オン/オフ



クリック	オン	白の点灯
1秒間長押し	オフ	☀ オフ

Bluetooth ペアリング



クリック ペアリングモードに入ります
2秒間長押し 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります



青の点滅 ペアリングモード
青色ライトの点灯 機器と接続



SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundCore はペアリングモードになります。

NFC NFCペアリング



①



②



接続を解除する場合、SoundCoreのNFC検出圏内にてNFC機器を再度タップします。



AUX経由での接続



* SoundLine AUX ケーブルは別売です



Bluetoothモードに戻るには、AUXケーブルをSoundCore本体から外してください。



操作方法



▶ ×1	クリック	再生 / 一時停止
▶ ×2	ダブルクリック	次の曲
+ / -	クリック	音量アップ / ダウン



▶ >1S	1秒間長押し	Siriや音声認識ソフトの起動
-------	--------	-----------------



▶ ×1	クリック	電話に出る / 終了
▶ >1S	1秒間長押し	着信を拒否
▶ ×1	クリック	通話を保留し、新規着信に出る
▶ ×1	クリック	保留中の回線と通話中の回線を切り替える
▶ >1S	1秒間長押し	通話を、スピーカーとスマートフォン間で切り替える
	青の点灯	通話中
	青の点滅	着信

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 2 A	充電時間	約3時間
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	最大24時間	ドライバー (フルレンジ)	1.5" x 2
オーディオ出力	6 W × 2	周波数応答	70 Hz - 20 KHz
電気抵抗	4 Ω	Bluetooth規格	V4.2
動作範囲	20 m / 66 ft	防水規格	IPX 5
サイズ	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	重さ	408 g / 14.4 oz

Consignes de sécurité

1. Ne pas faire tomber.
2. Ne pas désassembler.
3. Ne pas immerger dans l'eau.
4. Eviter les températures extrêmes.
5. N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
6. Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
7. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur lors d'orages.

Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



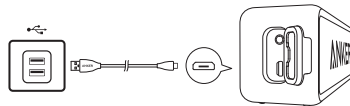
Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



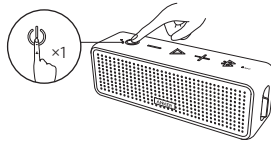
Chargez votre SoundCore



☼	Voyant rouge clignotant	Batterie faible
●	Voyant rouge fixe	En charge
○	Voyant blanc fixe	Charge complète
⚠	Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.	



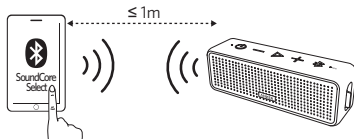
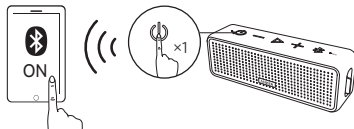
Allumer / Eteindre



Pressez	Allumer	Voyant blanc fixe
Pressez pendant 1 seconde	Eteindre	☼ Voyant éteint



Couplage Bluetooth



Pressez	Entrer en mode jumelage
Pressez pendant 2 secondes	Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage



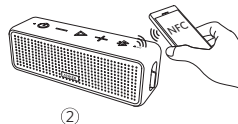
Voyant bleu clignotant	Mode jumelage
Voyant bleu fixe	Connectée à un appareil



Une fois allumée, la SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.



Couplage NFC



Pour interrompre la connexion, tapotez à nouveau l'appareil NFC sur la zone de détection NFC de l'enceinte SoundCore.



Connexion via AUX



* Câble SoundLine AUX vendu séparément



Pour retourner au mode Bluetooth, retirer le câble auxiliaire de l'enceinte.



Contrôles



▶ x1	Pressez	Lecture / Pause
▶ x2	Pression double	Saut Avant
+ / -	Pressez	Augmenter / Baisser le volume



▶ >1s	Pressez pendant 1 seconde	Activer Siri / autres commandes vocales
-------	---------------------------	---



▶ x1	Pressez	Décrocher / Raccrocher
▶ >1s	Pressez pendant 1 seconde	Rejeter un appel
▶ x1	Pressez	Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant
▶ x1	Pressez	Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif
▶ >1s	Pressez pendant 1 seconde	Transférer un appel entre l'enceinte et le téléphone portable



Voyant bleu fixe	Appel en cours
Voyant bleu clignotant	Appel entrant

Spécifications



Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Entrée	5 V = 2 A	Temps de charge	3 heures
Autonomie (varie selon le volume et le contenu)	Jusqu'à 24 heures	Baffle (gamme étendue)	1.5" x 2
Sortie audio	6 W x 2	Réponse en fréquence	70 Hz - 20 KHz
Impédance	4 Ω	Version Bluetooth	V4.2
Portée	20 m / 66 ft	Niveau d'imperméabilité	IPX 5
Dimensions	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Poids	408 g / 14.4 oz

Istruzioni di sicurezza

1. Non far cadere.
2. Non smontare.
3. Non immergere in acqua.
4. Tenere lontano da temperature estreme.
5. Utilizzare cavi originali e/o certificati.
6. Non utilizzare liquidi corrosivi per la pulitura del dispositivo.
7. Non utilizzare l'altoparlante in ambienti esterni durante temporali.

Avviso



Questo prodotto è conforme alle normative comunitarie in materia di interferenze radio.



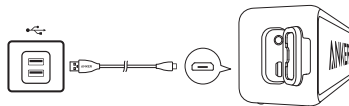
Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



Ricarica il tuo SoundCore

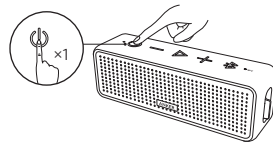


☼	Rosso lampeggiante	Batteria quasi scarica
●	Rosso fisso	In carica
○	Bianco fisso	Carica completa

⚠ Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



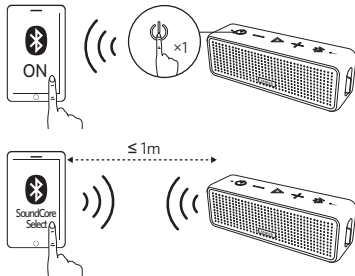
Accendere / Spegner



☼	Premere	Accendere	Bianco fisso
☼	Tenere premuto per 1 secondo	Spegner	Spento



Collegamento Bluetooth



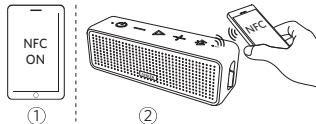
	Premere	Entrare in modalità accoppiamento
	Premere per 2 secondi	Scollegare il dispositivo connesso e rientrare in modalità accoppiamento

	Blu lampeggiante	Modalità accoppiamento
	Blu fisso	Collegato ad un dispositivo

Al momento dell'accensione, il SoundCore si conatterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. In caso contrario, entrerà in modalità accoppiamento.



Collegamento NFC



Per interrompere la connessione, posizionare nuovamente il dispositivo NFC sulla zona di rilevamento NFC del SoundCore.



Connessione via AUX



* Cavo SoundLine AUX venduto separatamente



Per ritornare alla modalità Bluetooth, scollegare il cavo AUX dal Souncore.



Comandi



▶ ×1	Premere	Play / Pausa
▶ ×2	Premere due volte	Traccia successiva
+ / -	Premere	Alzare / abbassare il volume



▶ >1S	Tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri / altri controlli vocali
-------	------------------------------	--



▶ ×1	Premere	Rispondere / terminare la chiamata
▶ >1S	Tenere premuto per 1 secondo	Rifiutare la chiamata
▶ ×1	Premere	Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo
▶ ×1	Premere	Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva
▶ >1S	Tenere premuto per 1 secondo	Trasferire una chiamata tra l'altoparlante e il telefono
Blu fisso		In chiamata
Blu lampeggiante		Chiamata in arrivo

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Entrata	5 V = 2 A	Tempo di ricarica	3 ore
Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)	Fino a 24 ore	Driver (gamma estesa)	1.5" x 2
Uscita Audio	6 W x 2	Risposta in frequenza	70 Hz - 20 KHz
Impedenza	4 Ω	Versione Bluetooth	V4.2
Raggio	20 m / 66 ft	Tasso di protezione	IPX 5
Dimensioni	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Peso	408 g / 14.4 oz

Instrucciones de seguridad

1. Evitar caídas.
2. No desarmar.
3. No sumergir en agua.
4. Mantener alejado de temperaturas extremas.
5. Usar cables originales y/o certificados.
6. No limpiar con sustancias/aceites corrosivos.
7. No usar el dispositivo a la intemperie durante tormentas eléctricas.

Aviso



Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



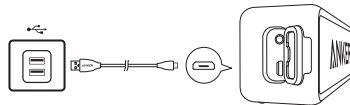
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Carga tu SoundCore



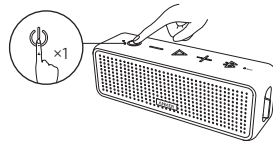
☼	Rojo intermitente	Batería baja
●	Rojo fijo	Cargando
○	Blanco fijo	Carga completa



Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.



Encender / apagar

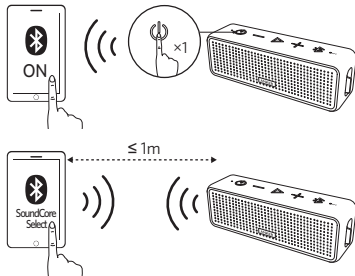


Presionar	Encender	Blanco fijo
Presionar y mantener 1 segundo	Apagar	Apagado





Emparejamiento mediante Bluetooth



Presionar	Entrar a modo emparejamiento
Presionar y mantener 2 segundo	Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento



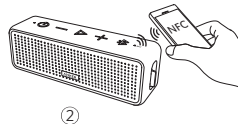
Azul intermitente	Modo emparejamiento
Azul fijo	Conectado a un dispositivo



Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo conectado en caso de estar disponible. Si no, entra en modo emparejamiento.



Emparejamiento mediante NFC



Para interrumpir la conexión, coloca nuevamente el dispositivo NFC sobre la zona de detección NFC de SoundCore.



Conectar con AUX



* Cables SoundLine AUX en venta por separado



Para volver al modo Bluetooth, retire el cable AUX de su SoundCore.



Controles



▶ x1	Presionar	Reproducir / pausa
▶ x2	Presionar dos veces	Próxima pista
+/-	Presionar	Subir / bajar volumen



▶ >1s	Presionar y mantener 1 segundo	Activar Siri / otros mandos de voz
-------	--------------------------------	------------------------------------



▶ x1	Presionar	Responder / terminar llamada
▶ >1s	Presionar y mantener 1 segundo	Rechazar llamada
▶ x1	Presionar	Poner llamada en espera y responder llamada en entrada
▶ x1	Presionar	Cambiar entre llamada en espera y llamada activa
▶ >1s	Presionar y mantener 1 segundo	Transferir llamada entre altavoz y móvil



Azul fijo	En llamada
Azul intermitente	Llamada entrante

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 2 A	Tiempo de carga	3 horas
Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)	Hasta 24 horas	Conos (rango completo)	1.5" x 2
Salida de Sonido	6 W x 2	Respuesta de frecuencia	70 Hz - 20 KHz
Impedancia	4 Ω	Versión de Bluetooth	V4.2
Rango	20 m / 66 ft	Nivel de impermeabilidad	IPX 5
Medidas	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Peso	408 g / 14.4 oz

安全指南

1. 避免跌落产品。
2. 请勿拆卸。
3. 请勿浸入水中。
4. 避免在过高或过低温环境使用。
5. 使用原装或者通过认证的线材。
6. 请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油清洗。
7. 雷雨天气请勿在户外使用。

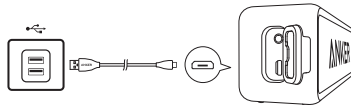
声明



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。



给SoundCore充电

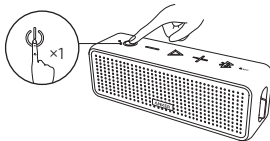


●	红色LED闪烁	电量低
●	红色LED常亮	充电中
○	白色LED常亮	充满电

⚠ 为保证电池使用寿命, 请每45天至少给产品充满电一次。

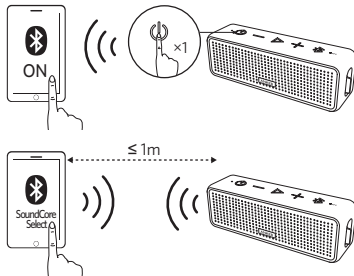


开机 / 关机



按一下	开机	白色LED常亮
按住并保持1秒	关机	熄灭

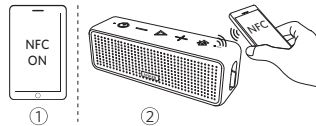
Bluetooth 配对



	按一下	进入配对模式
	按住并保持2秒	解除当前配对并重新进入配对模式
	蓝色LED闪烁	配对模式
	蓝色LED常亮	设备配对成功

开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

NFC NFC 配对



如要断开连接，请再次用 NFC 设备轻击 SoundCore 的 NFC 检测区域。

音频线连接

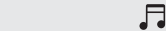


* SoundLine音频线另售

要返回Bluetooth模式，将AUX音频线从SoundCore拔掉。



操作方法



▶ ×1	按一下	播放 / 暂停
▶ ×2	连按两次	下一曲
+/-	按一下	音量调高 / 调低



▶ >1S	按住并保持1秒	打开Siri或其他声控软件
-------	---------	---------------



▶ ×1	按一下	接听 / 挂断
▶ >1S	按住并保持1秒	拒接来电
▶ ×1	按一下	保留当前通话并接听新的来电
▶ ×1	按一下	在当前通话和被保持的通话之间切换
▶ >1S	按住并保持1秒	在扬声器和手机之间切换通话



蓝色LED常亮	通话中
蓝色LED闪烁	来电

产品参数



规格如有更改，恕不另行通知。

输入	5 V = 2 A	充电时间	3 小时
播放时间（根据音量和播放内容而异）	最大24小时	驱动器（全频）	1.5" x 2
音频输出功率	6 W × 2	频率响应	70 Hz - 20 KHz
阻抗	4 Ω	蓝牙版本	V4.2
范围	20 m / 66 ft	防水等级	IPX 5
尺寸	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	重量	408 g / 14.4 oz

Инструкции по технике безопасности

1. Избегайте падений.
2. Не разбирайте.
3. Не погружайте в воду.
4. Избегайте воздействия экстремальных температур.
5. Используйте исходные или сертифицированные кабели.
6. Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.
7. Не используйте устройство на улице во время грозы.

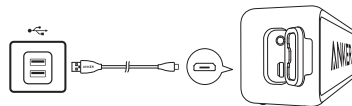
Предупреждение



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



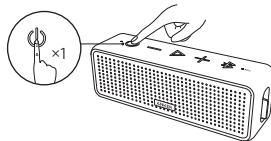
Зарядка SoundCore



☀	Мигает красным цветом	Низкий уровень заряда
●	Горит красным цветом	Выполняется зарядка
○	Горит белым	Аккумулятор заряжен полностью
⚠	Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.	



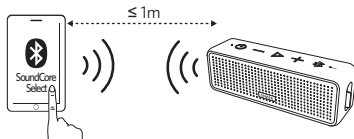
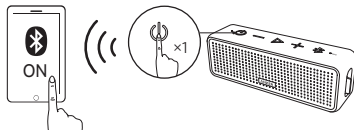
Включение / выключение



Одно нажатие	ВКЛ.	Горит белым
Нажмите и удерживайте 1 секунду	ВЫКЛ.	☀ Не горит



Сопряжение через Bluetooth



Одно нажатие

Перейдите в режим сопряжения

Нажмите и удерживайте 2 секунды

Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения



Мигает синим цветом Режим сопряжения

Горит синим цветом подключены к устройству



При включении наушники SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundCore переходят в режим сопряжения.



Сопряжение через NFC



1



2



Чтобы прервать подключение, снова коснитесь устройством с поддержкой NFC зоны определения NFC на устройстве SoundCore.



Подключение с помощью разъема AUX



*Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно



Для возврата в режим Bluetooth, отсоедините кабель AUX от вашего Soundcore.



Элементы управления



▶ × 1	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза
▶ × 2	Двойное нажатие	Переход вперед
+ / -	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости



▶ > 1s	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления
--------	---------------------------------	---



▶ × 1	Одно нажатие	Ответить / завершить вызов
▶ > 1s	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Отклонить вызов
▶ × 1	Одно нажатие	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
▶ × 1	Одно нажатие	Переключение между удерживаемым и активным вызовами
▶ > 1s	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Перенаправляйте вызовы между громкоговорителем и мобильным телефоном
☀	Горит синим цветом	полностью заряжены
☀	Мигает синим цветом	Входящий вызов

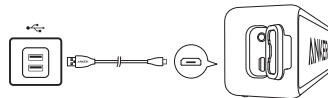
Технические характеристики



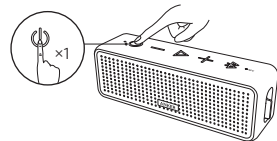
Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V = 2 A	Время зарядки	3 часов
Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)	До 24 часов	Излучатели (широкополосных)	1.5" x 2
Аудиовыход	6 W × 2	Частотный отклик	70 Hz - 20 KHz
Сопротивление	4 Ω	Версия Bluetooth	V4.2
Диапазон работы	20 m / 66 ft	Класс защиты от влаги	IPX 5
Размер	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	Вес	408 g / 14.4 oz

شحن SoundCore



تشغيل / إيقاف تشغيل



إرشادات السلامة

1. تجنب إسقاطه.
2. لا تقم بالتفكيك.
3. لا تغمرها بالماء.
4. تجنب الحرارة المرتفعة.
5. استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.
6. لا تستخدم أي منظف للتآكل/زيت لتنظيفه.
7. لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.

إشعار

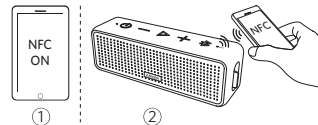


تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة، يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.

●	الوميض باللون الأحمر	طاقة منخفضة
●	أحمر ثابت	قيد الشحن
○	إضاءة ثابتة باللون الأبيض	اكتمال الشحن
⚠️ للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.		

الضغط	تشغيل	إضاءة ثابتة باللون الأبيض
الضغط باستمرار لمدة ثانية	إيقاف تشغيل	غياب إشارة

NFC الإقران بواسطة تقنية NFC



لقطع الاتصال، اضغط مجددًا على الجهاز المزود بتقنية NFC في منطقة الكشف الخاصة بتقنية الاتصال بالحقل القريب (NFC) من SoundCore.

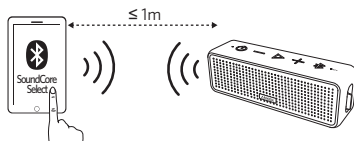
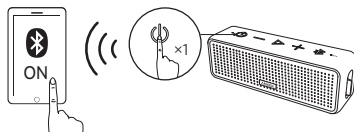
AUX الاتصال عبر كبل AUX



* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل

للعودة إلى Bluetooth، إزالة كابل Aux من SoundCore.

Bluetooth الإقران بواسطة تقنية Bluetooth



الضغط
الدخول في وضع الإقران
الضغط باستمرار
إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة
الدخول إلى وضع الإقران
لمدة ثانيتين

الوميض باللون الأزرق وضع الإقران

إضاءة ثابتة باللون الأزرق متصل بجهاز

عند تشغيل SoundCore، ستتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفرًا. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الإقران.

المواصفات



ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

إدخال	5 V = 2 A	وقت الشح	3 ساعة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	تصل إلى 24 ساعة	سائق رئيس (النطاق الكامل)	1.5" x 2
إخراج الصوت	6 W x 2	استجابة التردد	70 Hz - 20 KHz
المعاوقة	4 Ω	إصدار Bluetooth	V4.2
النطاق	20 m / 66 ft	تصنيف المقاومة للماء	IPX 5
الحجم	168 x 47 x 56 mm / 6.6 x 1.9 x 2.2 in	الوزن	408 g / 14.4 oz

أدوات التحكم

الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات	الضغط \triangleright x 1	تشغيل / إيقاف مؤقت	الضغط \triangleright x 1
رفض المكالمات	الضغط باستمرار لمدة ثانية \triangleright x 1S	تخطي إلى الأمام	ضغط مزدوج \triangleright x 2
تعليق المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة	الضغط \triangleright x 1	رفع مستوى الصوت / خفضه	$+/ -$ الضغط
التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمة النشطة	الضغط \triangleright x 1		
تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول	الضغط باستمرار لمدة ثانية \triangleright x 1S		
إضاءة ثابتة باللون الأزرق	في مكالمات		
الوميض باللون الأزرق	مكالمة واردة		
		تشغيل Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت	الضغط باستمرار لمدة ثانية \triangleright x 1S



Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев

ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita
Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US) 069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本) 01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

For FAQs and more information, please visit:



anker.com/support



@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@Anker Office
@Anker_JP



@Anker